Seattle Public Utilities

2013 年 9 月 10 月

@Your SERVICE

有關您家中的供水、排水、污水以及固體垃圾公用服務的資訊。

預防水 災
接管一條下水道

切勿讓秋季暴雨在您的街道形成洪汛。接管您當地一條暴雨下水道，協助清理下水道中的樹葉和其他垃圾。

每年秋天，Seattle Public Utilities 都面對一大挑戰，必須保持暴雨下水道暢通無阻 – 全市各地有超過 36,000 條下水道！為了安全起見，一定要用耙子將落葉掃離人行道。請將所有碎屑 – 可製作堆肥的落葉或垃圾 – 放在適當的垃圾車中，以預防未來的排水問題。如果您的下水道仍然堵塞，請致電 **206-386-1800**，讓我們的專家來解決。

要瞭解更多資訊，請訪問 **www.seattle.gov/util/adoptadrain**.

從綠色環保企業省錢

西雅圖各地的企業正在採取更加環保的行動，加入我們的 **Get On The Map** 活動 - 例如展開更多的回收和堆肥行動，節約用水並減少暴雨雨水污染，等等。

現在您可以開從這些綠色環保企業省錢。只需從網站 **www.Chinookbook.net/mobile**. 移動設備應用程式到您的 iPhone 和 Android 。Get On The Map 地圖上超過 35 張企業優惠券將可立即在您的手機上啟用。優惠券有效期到 2013 年 12 月 31 日。

要找出您附近的 **Get On The Map** 企業，請登錄 **www.seattle.gov/getonthemap**.

TAKE WINTER BY STORM
TakeWinterByStorm.org

您是否知道下大雨時，可能會在毫無預警的情況下爆發洪汛？下面為您介紹一些保護家人及財物安全的措施。

- 在您所在街區使用耙子或掃帚，將街道下水道口堆積的落葉和碎屑掃開（僅限在安全情況下進行）。切勿將草屑、落葉或其他碎屑掃入下水道、排水溝、小溪、暗渠、簷槽或溝壑 之中。如果路面下的某條暴雨下 水管道似乎發生堵塞，請致電 **206-386-1800**。
- 每年清理兩次簷槽和落水管。
- 準備一個家庭應急工具箱。在您家中保存足夠三天用的水、食物以及其他日常用品（手電筒、手動曲柄收音機或電池型收音機、毯子）。
- 制定一份家庭防災計劃。
- 離開水淹的地下室。
- 用膠帶及絕緣材料包裹住裸露的或沒有暖氣的地方（閣樓、地下室及車庫）的水管，以防止水管凍結。

要瞭解更多應對冬季暴雨的小訣竅，請訪問 **www.takewinterbystorm.org**.

免費課程!

我們的**免費**汽車漏油學習班 (Auto Leaks Class)現在 Sound 附近四個地點舉辦：南西雅圖社區學院、西西雅圖高中的汽車中心、海岸線社區學院和蘭頓技術學院。

這個班可以讓您知道您的汽車是否有漏油，並為您做好準備，讓您能和您的機械師討論任何維修問題。價值125美元！

今天就來註冊： **www.fixcarleaks.org**.

製造堆肥在今年秋天獲得回報

每年這個時候又到抽獎的時間了！回收家庭廚余，便可在我們秋天堆肥慶祝活動上贏得堆肥！在 9 月 14 日和 10 月 31 日之間訪問 **www.cgcompost.com**，您可以贏得豐厚的禮物，就像送給您的免費美食，或送給您家庭院的免費堆肥！

感謝您為西雅圖製造堆肥！

去年，您從垃圾填埋場移走了 125,000 噸的廚余和庭園廢棄物。我們現在提供一些獎勵，以表達對您的感謝。

廚余收集桶大贈送

Seattle Public Utilities 和西雅圖水手隊將向在 9 月 28 日前來觀賞水手隊對抗奧克蘭隊運動家隊的前 8000 名球迷免費贈送Felix Hernandez 特別珍藏版的廚余堆肥收集桶。每個收集桶都配有 EcoSafe 堆肥袋一包，方便您收集吃剩的食物殘渣，並將其拿到您的廚余和庭院廢物推車中。

雪松樹叢堆肥包買 2 送 1

請訪問 **www.cgcompost.com** 索取優惠券，有效期截至 2013 年 10 月 31 日。秋季是一年中改善土壤最重要的季節，所以今天就來索取您的優惠券，展開園藝工作！

做個 精明 的園丁

欲了解我們免費的園藝班，請訪問**www.savingwater.org/savvygardener**。您將學習如何減少廢棄物、節約用水、節省時間和金錢，保護我們的環境和您家人的健康 - 同時種出一個美麗的庭院。

2020 年的 SPU 對我們的未來發表意見

從今年冬季開始，我們將制定一個提供高效的，具有前瞻性公共事業服務的計劃，讓西雅圖成為最好的居住地，Seattle Public Utilities 將在此時尋求您的意見和反饋。該計劃將指導我們的投資、服務和價格，一直到 2020 年。欲了解更多資訊，請訪問 **www.seattle.gov/util** 並查看「SPU in 2020」項下資料。

西雅圖市議會和市長要求 Seattle Public Utilities 制定此項計劃，此項計劃將在 2014 年完成。公眾意見是制定此項計劃的一個關鍵的組成部分。

水質報告最新資訊

每年 Seattle Public Utilities 都會對我們的水質提出報告 - 我們的水質是全國數一數二的。我們最近為 2012 年水質報告更新了我們的監測結果。

欲了解更多有關您的用水來源的資訊，請訪問**www.seattle.gov/util/waterqualityreport**。

歡迎光臨 SPU 網站

盡可能利用您的服務，包括：飲用水、回收、食物和庭院廢棄物、垃圾、污水和雨水排放。

在 **facebook.com/SeattlePublicUtilities** 上給 Seattle Public Utilities 按個「讚」。緊急情況發生時，這個網站也是資訊來源。

查閱我們在**www.youtube.com/SeattleUtilities** 的YouTube 新網站。我們日益龐大的影片庫可提供很有用的資訊，比如在家修理漏水。

@ Your Service is published bimonthly by the Seattle Public Utilities Customer Service Branch, 700 5th Ave., Suite 2777; PO Box 34027; Seattle, WA 98124-4027. @ Your Service is also available at: www.seattle.gov/util
@ Su Servicio se encuentra ahora disponible en español en www.seattle.gov/util/About_SPU/News/.
phục vụ tiếng Việt sẵn sàng giúp đỡ tại www.seattle.gov/util/About_SPU/News.
@ Your Service 亦可在 www.seattle.gov/util網站上查閱